



MERCOSUR/RMC/CCR/ ACTA N° 01/14

XXXIX REUNIÓN DEL COMITÉ COORDINADOR REGIONAL DEL MERCOSUR
CULTURAL (CCR)

25 de noviembre de 2014

Buenos Aires, Argentina

En la ciudad de Buenos Aires, República Argentina, el día 25 de noviembre de 2014, se realizó la XXXIX Reunión del Comité Coordinador Regional del MERCOSUR Cultural (CCR), con la presencia de las delegaciones de la República Argentina, la República Federativa del Brasil, la República del Paraguay, la República Oriental del Uruguay, la República Bolivariana de Venezuela, la República de Chile, la República de Colombia, y la República del Ecuador.

La nómina de participantes figura como **Anexo I** de la presente Acta.

Desde la Presidencia Pro Tempore de Argentina, la Directora Nacional de Política Cultural y Cooperación Internacional del Ministerio de Cultura de la República Argentina, Dra. Mónica GUARIGLIO, dio la bienvenida a las delegaciones de los Estados Parte y Asociados y resaltó la rica agenda de la reunión. Subrayó, a su vez, la labor de la PPTA en la realización de 5 reuniones técnicas durante el semestre, y el alto nivel de participación de todos los países del bloque.

A su vez, el Secretario de Gestión Cultural del Ministerio de Cultura de la República Argentina, Sebastián Schonfeld, expresó su satisfacción por el trabajo realizado, y por la posibilidad de que los Ministros validen las propuestas presentadas durante el semestre. Asimismo, manifestó la importancia de la creación del Ministerio de Cultura de Argentina, poniendo énfasis en el rol de cultura en la consolidación e integración de los países del bloque MERCOSUR, y en el fortalecimiento de la soberanía de los Estados.



A continuación, se aprobó la agenda de la reunión, que figura como **Anexo II**.

Durante la reunión se trataron los siguientes temas:

1. INFORME SOBRE LOS RESULTADOS Y PROPUESTAS DE LAS COMISIONES TÉCNICAS DEL MERCOSUR CULTURAL

La delegación de Argentina, en su calidad de Presidencia Pro Tempore, realizó un informe de los logros obtenidos y las propuestas presentadas durante el semestre en las 5 reuniones técnicas realizadas durante la PPTA, las cuales fueron: II Reunión de la Comisión de Diversidad Cultural (CDC); I Reunión de la Comisión de Artes (CA); I Reunión de la Comisión de Economía Creativa e Industrias Culturales (CECIC); X Reunión de la Comisión de Patrimonio Cultural (CPC); I Reunión Extraordinaria de la CA, Instituciones de Financiamiento de la Cultura. La presentación se adjunta como **Anexo III**.

1.1 - II Reunión de la CDC

Las delegaciones acordaron realizar las consultas necesarias a sus respectivas Cancillerías sobre la propuesta de Brasil de adhesión del bloque MERCOSUR Cultural a la Convención sobre la Protección y Promoción de la Diversidad de las Expresiones Culturales de UNESCO (2005) (Art. 27). A tal efecto, Brasil remitirá el informe producido por su Cancillería respecto de esta iniciativa.

Se acordó, asimismo, elevar a los Ministros de Cultura, la solicitud de la CDC de incorporar la perspectiva de Diversidad Cultural en las Comisiones, Foros y Grupos de Trabajo de la RMC.

1.2 - I Reunión de la CA

Las delegaciones presentes aprobaron las propuestas de creación del Premio MERCOSUR de Artes Visuales y del Portal de Orquestas Infantiles y Juveniles del



MERCOSUR. Al respecto, Uruguay solicitó integrar el equipo de coordinación del Premio junto con Argentina y Chile. Los responsables para el desarrollo del Portal de Orquestas serán Argentina y Chile.

Se resaltó, asimismo, la iniciativa de constituir corredores culturales en los diferentes ámbitos de las artes, y la articulación de esta iniciativa con la propuesta del Instituto Nacional de Artes Escénicas de Uruguay.

1.3 - I Reunión de la CECIC

Las delegaciones celebraron la definición de principios rectores y ejes de trabajo de la CECIC, y la resaltaron como un avance para encauzar las políticas y definir los lineamientos de la Comisión.

Respecto del visado de artistas, representantes de la Dirección de Asuntos Consulares de la Cancillería de Argentina, informaron sobre los resultados de su reunión de Comité Coordinador Regional. Las delegaciones presentes acordaron que se recomiende la internalización de la Decisión 48/00 "Acuerdo sobre exención de visas entre los Estados Partes del MERCOSUR", articulando entre los Ministerios de Cultura y las áreas consulares de los distintos países. Se acordó, asimismo, trabajar en la resolución de las problemáticas puntuales detectadas por el SICSUR en las encuestas realizadas durante el MICSUR.

Finalmente, se tomó nota de la "Iniciativa para promover la cooperación de industrias culturales y el desarrollo de comercios culturales entre China y América del Sur". Colombia propuso el tratamiento de la invitación de China y de otros mercados culturales regionales en la reunión del Comité Ejecutivo del MICSUR, a realizarse en diciembre de 2014 en Bogotá.

1.4 - X Reunión de la CPC

Handwritten signatures and initials:
P10
Andrés
3
[Signature]



Las delegaciones presentes aprobaron la propuesta de Brasil sobre la señalización de bienes declarados Patrimonio Cultural del MERCOSUR, la propuesta de Estrategias de Prevención y Lucha contra el Tráfico Ilícito de Bienes Culturales, y la realización del Mapa de Museos del MERCOSUR.

Asimismo, reiteraron el apoyo a la iniciativa brasileña de financiar el desarrollo del Proyecto Itinerario Cultural de las Misiones Jesuíticas Guaraníes, Moxos y Chiquitos.

Las delegaciones presentes coincidieron sobre la necesidad de unificar criterios para las postulaciones a la Categoría de Patrimonio Cultural material o inmaterial del MERCOSUR.

Se acordó, a su vez, recomendar a los Ministros que se expresen a favor de la Declaración para la Coordinación de Acciones contra el Tráfico Ilícito de Bienes Culturales, firmada por los Ministros del Interior, Justicia y Seguridad del MERCOSUR en su reunión realizada el día 14 de noviembre de 2014.

1.5 – I Reunión Extraordinaria de la CA – Instituciones de Financiamiento de la Cultura

Las delegaciones celebraron la realización de la primera Reunión de Instituciones de Financiamiento de la Cultura del bloque, y aprobaron la propuesta de creación de un Comité Ad Hoc, integrado por Argentina, Brasil y Uruguay, que diseñará el Programa Multidisciplinario de Residencias Artísticas del MERCOSUR.

RU

2. INFORME DE AVANCES SOBRE EL FORO DEL SISTEMA DE INFORMACION CULTURAL DEL MERCOSUR (SICSUR)

La Coordinación del SICSUR informó sobre las últimas acciones del Foro y de los resultados de su Seminario.

Las delegaciones presentes comentaron sobre la necesidad de mejorar el mecanismo de incorporación de las solicitudes de las Comisiones Técnicas, del CCR y de la RMC, a la agenda de trabajo del Foro.

Andref

[Handwritten signatures and initials]



Se acordó solicitar al SICSUR que priorice su agenda de trabajo sobre la base de los compromisos asumidos por la RMC.

3. RECAM

El Vicepresidente del Instituto Nacional de Cine y Artes Audiovisuales de Argentina (INCAA), Gianni Buonno, agradeció la invitación y destacó la creación del Ministerio de Cultura, que refleja la relevancia otorgada a esta área.

Luego realizó un balance de la PPTA de la RECAM, resaltando la importancia de la integración cultural, tendiente a la circulación de contenidos regionales, en especial audiovisuales, entre los países, para así fortalecer la diversidad cultural en el proceso de integración.

Asimismo, se realizó una breve presentación de las actuaciones realizadas por la RECAM durante la PPTA, que se adjunta como **Anexo IV**.

Las delegaciones presentes agradecieron las gestiones de la PPTA por incluir en la presente agenda el informe por parte de la RECAM.

4. FONDO MERCOSUR CULTURAL

La delegación de Brasil presentó una nueva versión del Reglamento del Fondo MERCOSUR Cultural, que incorpora los comentarios de la Cancillería de Argentina y de la CPC.

Luego del debate y los comentarios de los delegados presentes, se aprobó la versión final del Reglamento, a ser elevada a la RMC como proyecto de Decisión, para su aprobación en la próxima Reunión del CMC. La versión final del Reglamento figura como **Anexo V**.



5. SELLO MERCOSUR CULTURAL

La delegación brasileña presentó los resultados de las consultorías contratadas para el análisis y evaluación del tema referente a la circulación internacional temporaria de bienes culturales y, asimismo, para proponer un modelo de implementación del Sello MERCOSUR Cultural en Brasil. La delegación invitó a los demás países a analizar el tema de manera más profunda y a hacer las adaptaciones correspondientes a los productos resultantes de las consultorias para que se pueda avanzar conjuntamente en la próxima PPT en la dirección del funcionamiento efectivo del Sello. La presentación figura como **Anexo VI**.

Las delegaciones reconocieron el trabajo exhaustivo de Brasil, y acordaron llevar a cabo un análisis interno por país, utilizando el informe presentado como modelo y punto de partida, como primera etapa de evaluación de la internalización del Sello. A tal fin, la delegación de Brasil se comprometió a remitir dicho informe en español.

Asimismo, se propuso la realización de un taller durante 2015 que profundice sobre la implementación del Sello en los países del bloque.

6. PROPUESTA DE LA SOCIEDAD ARGENTINA DE GESTIÓN DE ACTORES INTÉRPRETES (SAGAI)

La delegación de Argentina comentó sobre la solicitud recibida de parte de la SAGAI, que se incluye como **Anexo VII**. Las delegaciones presentes tomaron conocimiento de la misma.

7. REVISIÓN DE LA AGENDA PROPUESTA PARA LA XXXVII REUNIÓN DE MINISTROS DE CULTURA DEL MERCOSUR.

[Handwritten signatures and initials]



Los delegados debatieron los temas propuestos para la agenda de la XXXVII Reunión de Ministros de Cultura del MERCOSUR y aprobaron una nueva versión de la misma, que figura en **Anexo VIII**.

8. AGRADECIMIENTO

Los Estados Parte y Asociados agradecieron a la Presidencia Pro Tempore de Argentina la cordial bienvenida y felicitaron por la excelente organización de la reunión.

Listado de Anexos

Los Anexos que forman parte de la presente Acta son los siguientes:

Anexo I	Lista de Participantes
Anexo II	Agenda de la XXXIX Reunión del CCR
Anexo III	Presentación de resultados de la PPTA
Anexo IV	Presentación de la RECAM
Anexo V	Reglamento del Fondo MERCOSUR Cultural
Anexo VI	Presentación de la consultoría del Sello MERCOSUR Cultural
Anexo VII	Agenda de la XXXVII RMC
Anexo VIII	Solicitud SAGAI



Mónica GUARIGLIO
Directora Nacional de Política Cultural y
Cooperación Internacional
Secretaría de Gestión Cultural
Ministerio de Cultura
República Argentina

Antonio ALVES JR
Director de Relaciones Internacionales
Ministerio de Cultura
República Federativa del Brasil

Vladimir VELAZQUEZ MOREIRA
Director General de Gabinete
Secretaría Nacional de Cultura
República del Paraguay

Andrea VIGNOLO
Directora de Cooperación Internacional y
Proyectos
Ministerio de Educación y Cultura
República Oriental del Uruguay

Katuska RODRIGUEZ
Directora de la Oficina de Relaciones
Internacionales
Ministerio del Poder Popular para la Cultura
República Bolivariana de Venezuela

Ramón SOLIS
Coordinador de Política Exterior
Unidad Internacional
Consejo Nacional de la Cultura y las Artes
República de Chile

Adriana GAVIRIA DUQUE
Asesora de Asuntos Internacionales y
Cooperación
Ministerio de Cultura
República de Colombia

María Mercedes GUEVARA AGUIRRE
Encargada de Asuntos Culturales
Embajada de Ecuador en Argentina